COURRIER ARRIVE
17. NOV. 1978
MAIRIE DE SISTERON

78ème ANNEE — N° 1698 Paraît le Samedi SAMEDI 18 NOVEMBRE 1978

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 6,00 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse joindre 4 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 61.13.33
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 61.01.95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 61.06.35 Dom. 61.19.73
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON - Tél. 61.13.56 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie
Fermeture hebdomadaire tous les lundis

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
SOLDE de...
LUSTRES - APPLIQUES MURALES - LANTERNES

Prix d'Usine pour Artisan et Collectivités...
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 61.01.93
Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 61.00.62

BILLET DE PARIS ...de notre Correspondant particulier

« Vous ne le saviez pas... »

Après enquêtes et sondages auprès des Musées nationaux, dont le Musée Rodin ; il résulte que chacun ignore totalement qui est l'auteur du dernier portrait de l'illustre sculpteur Rodin 1840-1917 !

Selon mes notes et archives personnelles, permettez que je vous en informe : je vous donne son nom... André Sinet.

Pourtant son beau portrait d'Auguste Rodin, est aussi connu que celui qu'il fit d'Yvette Guilbert...

***

Louis Hippolyte André Sinet, est né à Villennes-sur-Seine, le 19 février 1867. Portraitiste prodigieux et paysagiste habile.

Elève de son père, le peintre René Hippolyte Sinet, élève de Couture et de Biennoury.

André Sinet travaille aussi avec Gérôme.

Il expose au salon des Artistes Français de 1887 à 1890. Puis aux Indépendants en 1920 et 1921.

Nous nous souvenons de lui, quand il exposait en la Galerie Dewambez, boulevard Malesherbes, du temps où l'Abbé Calès, y exposait en 1925.

***

André Sinet, fit, en se jouant, le dernier portrait de Rodin. C'est étonnant comme des génies différents s'accordent.

Rodin, c'est le puissant, le prodigieux. Sinet, c'est presque rien, en apparence, s'entend : un petit frotaillis sur la toile, pas pour quatre sous de couleurs en tout. Ça vaut mille francs or.

Nous sommes avant 1914.

Pif, une ombre, deux cents francs de plus.

Paf, une clarté, dix louis.

Pouf, le reste !

Ça tient. Total 10.000 francs, toujours or !

***

Et, quand travaille-t-il ? Mystère ! Ce peintre n'est pas un rapin. Plaisantin à face de reinette, ridée dans chaque coin, l'air Anglais à moustaches, moins la pipe, cravate à cinq francs au moins, tube, escarpins et monocle, comme du gratin on le voit partout où est le monde bien ? Un thé ? Il y est.

« Sinet, des gâteaux ? dit l'hôtesse ». Une première ? Le voilà

« Vieux, ça va ! dit l'auteur, qu'il presse ».

Un railly, un raout, une noce, un festin ? Sinet est là, blague, bégaie, verre des doigts, baise des mains.

En plus il peint. Il y a des miracles : c'en est un.

***

André Sinet, séjournant à Villeneuve, sur les bords du Léman, face au Château de Chillon, en l'Hôtel Byron, alors le rendez-vous de l'élite intellectuelle européenne et de bonne bourgeoisie.

Nous connaissons de notre artiste une splendide petite toile dans la collection d'un amateur d'art de Paris. Elle date d'avant 1914.

Vue prise de l'entrée de la ville de Villeneuve, du pont de la Tinière. Au fond les Dents du Midi. A gauche les Monts d'Arvel, le lac à main droite. Avant les grands travaux d'urbanisme et la construction du groupe scolaire, à droite de la Vieille Tour ; Chillon étant dans le dos du peintre.

Au premier plan : poteaux et rails du tramway jaune, le V.M.C.V. qui circula de 1888 au début de 1962.

Une délicieuse peinture de la Belle-Epoque !

***

Indiquons qu'actuellement, le Musée Rodin, présente une très importante exposition des documents, correspondances échangées, exquisses, projets qui concernent l'exécution et l'érection du célèbre groupe des « Bourgeois de Calais ».

Une présentation documentaire et d'étude du plus grand intérêt.

ZEIGER VIALLET.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON... POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

SAMEDI 18 NOVEMBRE 1978, à partir de 20 heures
ALCAZAR - SISTERON
SOUPER DANSANT
AUX CHANDELLES
animé par l'Orchestre du Casino d'Aix en Provence
« HARMONY'S »
Une innovation :
LA SOUPE A L'OIGNON
Réservation gratuite des tables au Syndicat d'Initiative (Tél. 61.12.03), tous les après-midi.

Ça y est, tout est fin prêt pour le Souper-Dansant aux chandelles, organisé par le Comité des Fêtes, qui se déroulera à l'Alcazar, samedi 18 novembre à partir de 20 h. Les réservations ont très bien marché et le Comité des Fêtes entrevoit un record de participations.

Est-il besoin de rappeler que le Pâté-Croûte du chef, la Salade Mexicaine, la Timbale de Champignons Forestière, le Gigot d'Agneau de Sisteron, les Haricots Printaniers, la Ronde des Fromages, le Vacherin Maison, la Pâtisserie de l'Alcazar, la Corbeille de Fruits, vous seront servis par le grand maître en la matière, le chef « Jeannot » et que l'orchestre du Casino d'Aix en Provence « Harmony's », dont la réputation n'est plus à faire pour l'animation de telle soirée, vous fera danser sur tous les airs. Alors, retardataires n'hésitez plus, téléphonez au Syndicat d'Initiative, 61.12.03 (ouvert tous les après-midi) afin d'y retenir votre table, dimanche il sera trop tard et vous ne pourrez que le regretter.

Donc rendez-vous à l'Alcazar le 18 novembre à 20 heures.

CULTE PROTESTANT

Le culte rencontre, aura lieu ce dimanche 19 novembre 1978. Le rendez-vous est fixé à 10 h. devant la mairie. (repas, sortie des sacs).

DONNEURS D'ORGANES ET DE CORPS

Donneurs d'Organes et de Corps et à tous ceux à qui cela intéresse :

Réunion générale le 23 novembre 1978 à 18 h. 15, à la mairie de Sisteron.

AMICALE DES LOCATAIRES DES HLM DE LA VILLE DE SISTERON

Aux locataires des HLM de Sisteron.

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

L'Amicale des locataires des HLM, vous invitent à leur assemblée générale, qui aura lieu le mercredi 22 novembre à 20 h. 30 précises, salle de réunion, mairie de Sisteron.

Cette réunion sera présidée par Mme Sorgue, déléguée de la confédération des locataires. Nous espérons une bonne participation des locataires et ensembles, nous pourrons parler de nos difficultés qui sont nombreuses.

DE GARDE

Dimanche 19 novembre 1978

En l'absence de votre médecin habituel :

— *Docteur* PIQUES, Villa Caravette, avenue de la Libération - Tél. 61.02.65.
— *Pharmacie* REY, Rue de Provence — Tél. 61.00.25.
— *Ambulances* S.O.S. Joseph VOLPE, Place Docteur Robert - Tél. 61.09.49.
— *Ambulances* TRABUC, 11, rue de l'Horloge - Tél. 61.02.03.
— *Accidents de la route - Centre de secours et d'incendie.* - Tél. 61.00.33.
— *Centre Hospitalier de Sisteron* - Tél. 61.00.52. Toutes urgences, Médicales, Chirurgicales, Obstétricales.

Lundi 20 novembre 1978

— *Pharmacie* REY, Rue de Provence — Tél. 61.00.25.
— *Boulangeries :*
ANTELME, les Plantiers,
GAUBERT, rue Saunerie,
MARTINI, rue de Provence.
SAUNIER, rue Mercerie,
— *Boucherie* AUDIBERT (Briançon gérant), 46, rue Droite - Tél. 61.00.44.

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème n° 229

Mérédith : les Blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 6 — Rc1, Da7, Fa6, Fb6, Ch2, d2.

Noirs : 6 — Re1, Th3, Ff3, Ch1, g2, h4.

Il est simple ce problème, mais voyez vous-mêmes, combien le jeu des blancs est subtil !

Solution du problème n° 228

Coup clé : Dh1 ! — Menace Dc6 mat.

Si...	
1) Te4	2) TxC mat.
1) Fe4	2) Dh2 mat (1)
1) Ce4	2) Dh7 mat (1)
1) Cd4	2) Dh2 mat (1)
1) CxF	2) Db7 mat.

(1) dans les variantes 2, 3, 4 on peut calculer les méfaits de l'auto-obstruction.

Responsable : Collignon Jean, « Les Romarins », avenue J. des Figues, 04200 Sisteron.

Au Grand Cèdre
04200 SALIGNAC — Tél. 61.29.26
Soirées PIZZA
Samedi et Dimanche
AMBIANCE MUSICALE

FOYER-CLUB DU 3me AGE

Le Foyer-Club du 3ème Age organise, dans les locaux des Capucins, une Exposition-Vente, le dimanche 19 novembre, de 14 à 18 heures.

Toutes les personnes sensibilisées par les angoissants problèmes du 3ème et du 4ème âge, sont cordialement invitées à venir apporter leur soutien à cette œuvre, tant par leur présence que par leur participation.

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite
SISTERON
Tél. 61.02.29

Machines de Bureau
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt. - Tél. 61.28.41
VAUMEILH

FNAIM GESTION IMMOBILIERE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 61.12.23 - B.P. 45 Sisteron

***PÊCHACOU* - G. BADET**
198, rue Droite — SISTERON
PECHE : Un grand choix d'articles toutes pêches.
CHASSE : Armes de chasse et de tir, les meilleures marques de cartouches de chasse ainsi que de très nombreux articles.
COUTEAU : Du couteau de chasse au couteau de cuisine, ainsi que les couteaux de boucherie « Giesser », ciseaux « Nogent ».
AIGUISAGES : Couteaux, ciseaux, tondeuses et autres. Confection de plaques pour colliers de chiens et boîtes aux lettres.
ET PECHEURS : Pensez dès à présent à faire remettre en état vos moulinets et cannes à pêche.

Quand l'élégance et la qualité se font pour toutes les Bourses et pour toute la famille
chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite SISTERON Tél. 61.01.34
Réprésentant Exclusif de :
PARABOOT — CLERGET — PINDIERE
LABELLE — CORINNE
Mais aussi :
CLARKS — VYLLAR
GETAS — ANAPURNA
et en chaussures de détente :
ADIDAS — SPRING COURT
F. JAUFFRET — BELIERE

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 61.15.78
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

© VILLE DE SISTERON

BARTEX
82, rue Droite — SISTERON

SEPTEMBRE .. LA RENTREE

Sur tous les achats scolaires
REMISE DE 5 %

LES ARTICLES AUTOMNE SONT ARRIVES !

Grand choix en :
Pantalons Velours
Hommes, Femmes, Enfants
Blousons
Pulls
Chemises
Cabans
Survêtements
Blouses

CHAQUE SEMAINE
VOYEZ NOS PROMOTIONS !

ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand.
en Denim Américain — Velours
Coton polyester — Délavés

Toujours moins cher
ENTREE LIBRE

vêtements Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — Tél. 61.00.04
Dépositaire exclusif des Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rauch

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

Simple, mais complète

la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
- zig-zag utilitaire
- point ourlet invisible
- marche arrière
- surfil piqué
- boutonnières, boutons
- remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 61.03.14 - 61.03.22

PFAFF

ENTREPRISE DE MONTAGE
LATIL Gérard
NAVARRO J.-C.
Montages Métalliques - Couvertures
Faux Plafonds
Le Thor - Résidence Paul Arène
04200 SISTERON - Tél. 61.04.79

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

LOUE
Deux grandes pièces plus salle de bain, terrasse, jardin — Téléphone 64.16.94.

A VENDRE
Chaussures de ski pointure 44 — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHONS
Vendeuse commerce Sisteron — Ecrire au journal avec références sous le numéro 10 qui transmettra.

ETAT - CIVIL

du 9 au 16 Novembre 1978

Naissances — Carole Rachel Delphine, fille de Michel Husson, carrossier et de Nicole Bernard, mécanographe, domiciliés à Laragne — Basile Guillaume Romain, fils de Jean-Pierre Lajus, sans profession, et de Dominique Desrieux, sans profession, domiciliés à La Motte du Caire.

Décès — Désiré Henry Albert Coudoulet, 82 ans, avenue de la Libération — Eva Alice Riquel, veuve Accabat, 75 ans, avenue de la Libération — Antoine Catanèse, 66 ans, le Gand à Sisteron — Félicienne Maurel, née Jourdan, 82 ans, avenue de la Libération.

Publication de mariage — Antonio Sanchez-Illan, mécanicien, domicilié à Sisteron et Viviane Annie Marcelle Briançon, employée de pharmacie, domiciliée à Entrepierres.

Electricité Générale
Bâtiment et Industrie
Dépannage
Electro-Ménager
Henri PESCE
424, Avenue Jean-Moulin
04200 SISTERON
☎ 61.11.75

CARNET ROSE

Nous sommes heureux d'annoncer la naissance de Delphine au jeune foyer de Mme et M. Jean-Luc Allègre, co-directeur de l'Agence « Service-Transports » à Paris.

Nous adressons nos meilleurs vœux à la nouvelle née, nos félicitations à maman et papa, ainsi qu'aux grands-parents, Mme et M. Maurice Allègre, ancien président du comité des fêtes de Sisteron.

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN
04200 SALIGNAC — Tél. 61.29.26

Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

REMERCIEMENTS

Mison - Sisteron - Ribiers

M. et Mme Francis COUDOULET ;
M. et Mme Fernand COUDOULET ;
M. et Mme Marcel COUDOULET ;
Parents et Alliés ;
remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Monsieur Albert COUDOULET

Madame CATANESE Antoine, ses enfants et petits-enfants ;
Parents et alliés ;
remercient très sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, messages et envois de fleurs ont pris part à leur grande peine, lors du décès de

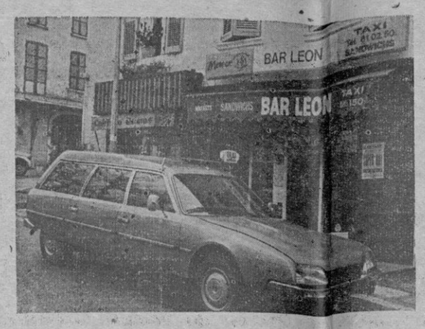
Monsieur Antoine CATANESE

Monsieur et Madame André ESTUBLIER et leurs enfants ;
Monsieur et Madame André JULLIEN et leurs enfants ;
remercient tous les parents, amis, personnel hospitalier qui ont pris part à leur peine lors du décès de

Madame Eva ACCABAT

Les obsèques religieuses ont eu lieu à Uzes (Gard), le lundi 13 novembre à 15 heures.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO



Bar Léon
SERGE et GILBERT
89, Rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.02.50

TAXI JOUR ET NUIT
France et Etranger
PRIX ETUDIES

11 NOVEMBRE 1978

En ce jour du 60ème anniversaire de l'armistice sonnant la fin des combats de la guerre 1914-1918, des cérémonies importantes ont marqué le souvenir de tous ceux qui ont payé de leur vie au cours de différents conflits le droit à la France de vivre en Paix.

Dès 9 h. 30, une messe à la Cathédrale de Sisteron suivie par une nombreuse assistance et en présence de M. Lanza, maire, accompagné des présidents d'association Patriotique et leurs drapeaux. Vers 10 h. 15 à la stèle du Virail dépôt de gerbes et allocution de M. Chaix C.V.R. A 11 h. défilé en ville jusqu'au Monument de la Résistance ou M. le Maire et M. Maffren déposaient une gerbe, dépôt suivi d'une minute de silence, aux morts et chants des Partisans. Retour au centre-ville où au Monument aux Morts a eu lieu l'inauguration de la plaque souvenir aux victimes des guerres d'Indo-Chine et Algérie par MM. Mittre et Américi, ce dernier dans une courte allocution retraça le souvenir de ce conflit. M. le Maire dans un discours donna le sens des cérémonies de cette journée et accompagnée de M. Fauque, déposa une gerbe au nom de la Municipalité. MM. Arnal et Martinet déposèrent la couronne des associations Patriotiques de la ville. M. Martinet donna lecture du message de l'UFAC. Après l'allocution du président Arnal, une minute de silence, la sonnerie aux Morts et de la Marseillaise. Une remise de Croix du Combattant par les présidents au son du vibrante Madelon jouée magnifiquement par les Touristes des Alpes que nous remercions vivement pour leur savoir et leur dévouement.

Une délégation s'est rendue au Cimetière pour y déposer une gerbe.

Un apéritif servi dans la salle du Conseil, en honneur pour les Poilus de 1914-1918 avec un discours de bienvenue très applaudi par l'assistance. Un repas fraternel au Tivoli, présidé par M. F. Massot, a groupé pres de 80 convives qui félicitent d'un commun accord, direction et personnel de ce restaurant pour l'accueil et la bonne tenue de la table.

Belle journée qui se termina dans l'après-midi, après un discours de M. Massot et tous nous formons le vœu le plus sincère pour que l'année prochaine la même ambiance et les mêmes convives soient de nouveau rassemblés.

***

Nous publions ci-dessous le discours de M. Arnal, prononcé en ce 11 novembre au Monument aux Morts, place du général de Gaulle.

Monsieur le Maire, Mesdames, Messieurs,

En ce jour qui marque le 60ème anniversaire de la guerre de 1914-1918, nous nous devons d'avoir une pensée particulière pour nos glorieux anciens.

Quelle somme de sacrifice pendant cette dure période durant laquelle nombreux sont ceux qui ont payé de leur vie et aussi de mutilations le droit à la victoire.

Yser, Argonne, Somme, Chemin des Dames, Verdun et enfin la fin des combats.

Cortège d'ombre qui passe devant nos yeux soyez assuré que jamais votre souvenir ne s'effacera de notre mémoire.

Hélas 1939-1945 a apporté son lot de sacrifices. Aussi nous associons dans la même pensée les morts, les prisonniers, les soldats de l'ombre, déportés F.F.I. et F.F.C.

Mais cela n'était pas suffisant il a fallut les combattants et victimes des guerres d'Indo-Chine, d'Algérie pour que nous puissions vivre une période de paix.

Nous souhaitons que vive en paix le monde.

Vive la France.

***

Egalement, nous publions le manifeste du 11 novembre, lecture faite par M. Martinet.

Françaises, Français.

Il y a 60 ans, le 11 novembre 1918, sur tout le front, les clairons sonnèrent : Cessez le feu !

La première guerre mondiale, si longue, si meurtrière s'achevait.

La terre ne tremblait plus, le sang ne coulait plus, l'air redevenait respirable.

Nos vaillants soldats, heureux et fiers d'une victoire arrachée au prix de tant de souffrances et de sacrifices, allaient enfin pouvoir reprendre des activités normales dans la France libérée. Ils allaient vivre, aimer, élever leurs enfants dans un monde qu'ils croyaient à jamais délivré de la guerre.

Hélas, leurs espoirs et les nôtres ont été déçus. La paix reste toujours menacée

Aujourd'hui, en rendant un vibrant et émouvant hommage aux morts, aux survivants et à toutes les victimes de la première guerre mondiale, nous affirmons la solidarité qui lie entre elles toutes les « générations du feu ».

Cette solidarité nous impose des responsabilités et des devoirs : entretenir le souvenir de tous ceux qui se sont sacrifiés pour rendre à la France son indépendance et sauvegarder la liberté.

En ce jour anniversaire, comme en celui du 8 mai 1945, les A.C. et les V.G., témoins du passé et soucieux de l'avenir des jeunes générations, souhaitent l'arrêt de la course aux armements, le rapprochement des peuples, le respect des Droits de l'Homme et l'avènement de la Paix.

Vive la France !

Lucien BEGOUIN,
Président de l'U.F.A.C.

IMMOBILIER

Pour votre future villa achetez un lot de terrain dans le lotissement du Thor à Sisteron.

Renseignements et Bureaux de Vente :

- AGENCE DE HAUTE-PROVENCE - 222, Avenue Paul Arène - BP 6
M. Richaud Jean-Charles - Tél. (92) 61.03.69 +
- AGENCE DES PLANTIERS - Les Plantiers
M. Clappier - Tél. (92) 61.17.41
- AGENCE DE PROVENCE - 92, Rue de Provence
M. Siard - Tél. (92) 61.04.43

DES JEUNES ANCIENS COMBATTANTS DECORES

Au cours de la cérémonie du 11 Novembre au Monument aux Morts des deux guerres, et après qu'une plaque commémorative ait été dèvoilée en hommage des soldats Sisteronnais morts aux guerres d'Indochine et d'Algérie, quelques jeunes Anciens Combattants ont été décorés. La carte de combattant leur a été donnée, à savoir

Henri Cano, Diego Hernandez, Angelo Aggiano, René Berthomieu, Mohand Tahar Benkaadi, tous de Sisteron, Régis Constans, Claude Escuyer, Edmond Ricard, René Durand, tous de Mison, et Charles Roboch-Wenzel de Châteauneuf-Val-Saint-Donat, tous de l'Amicale F.N.A.C.A. de Sisteron.

DE LA FAÇON LA PLUS GRATUITE

Lors de l'assemblée générale du Syndicat intercommunal de La Motte du Caire-Turriers, sous la présidence de M. François Massot, député et conseiller général de Turriers, et auquel assistaient plusieurs personnalités départementales et régionales, M. Marcel Massot conseiller général de La Motte du Caire, ancien député, a fait une belle action en donnant trois hectares de terrain à la commune de La Motte du Caire, sur lesquels sont construits le Collège d'enseignement général et l'Ecole primaire.

Cette école prend désormais le nom : C.E.G. Marcel Massot.

Un geste que l'on ne peut pas oublier.

ACCIDENT D'AVIATION

Dimanche matin 12 décembre, trois Sisteronnais, Henri Decaroli, Aimé Blache et Joseph Gallego sont partis en avion et aux environs de Carcassonne, l'accident s'est produit.

L'avion que pilotait Henri Decaroli, au contact du sol a pris feu. Seul Joseph Gallego, le moins étourdi par le choc, mais quand même sérieusement blessé, a réussi à sortir ses deux camarades avant que l'appareil ne soit réduit en cendres.

Les secours ont été assez rapidement là. Les trois Sisteronnais ont donc été transportés dans un hôpital de Carcassonne où les meilleurs soins leur ont été donnés.

Aux dernières nouvelles, Joseph Gallego a été, par hélicoptère, transporté à l'hôpital de Sisteron, quant à MM. Decaroli et Blache, ils sont soignés au Centre Hospitalier de Carcassonne où leur état est toujours en observation, et dans quelques jours ils pourront rejoindre leur foyer.

Nous ne pouvons que souhaiter à tous trois un prompt rétablissement.

Pédicure Médical
recevra
Lundi 20 Novembre
de 8 heures à 14 heures
chez Madame OLMI
Parfumerie
45, Rue Droite — SISTERON
Tél. 61.14.82

LA « SISTERONADE »
Un spectacle vidéo offert par la Municipalité

C'est un spectacle peu commun que la Municipalité va offrir au Foyer du Troisième Age. Pour la première fois à Sisteron, une caméra de télévision saisira sur le vif des scènes de tous les jours. Elle rencontrera aussi de vieux Sisteronnais qui ne manqueront pas d'évoquer la vie d'antan...

C'est ainsi que la caméra du Théâtre de Haute-Provence (THP) saisira, de la Coste au Boumas, des Plantiers au Plateau du Thor des scènes typiquement Sisteronnaises.

La « Sisteronade », merveilleuse salade aux ingrédients exclusivement sisteronnais, sera dégustée sur le petit écran le dimanche 17 décembre à 15 heures au Foyer des Capucins.

S O S
Dépannage
Jean-Luc PIGNOL
Tél. 65.02.95
05300 RIBIERS
Sanitaire — Plomberie
Peinture — Vitrerie
Revêtements de Sol

19 NOVEMBRE : LES « TOURISTES DES ALPES » A LA CATHEDRALE

Conformément à la tradition, la société musicale « Les Touristes des Alpes » honorera dimanche 19 novembre la patronne des musiciens : Sainte-Cécile.

Avec un peu d'avance cette année, puisque la Ste-Cécile tombe le mercredi 22.

Tout débutera donc dimanche 19 à la grand' messe, où l'harmonie locale interprètera successivement : Marche solennelle, de C. St-Saens, Marche religieuse d'Alceste, de Ch.-W. Gluck, Invocation (Lohengrin) de R. Wagner, Marche Royal de France (XVIII° siècle) reconstituée et arrangée par G. Corroyez.

Ce programme a été particulièrement choisi par le chef C. Verplancken pour mettre en valeur la remarquable acoustique de la Cathédrale.

Vers 12 h. 30, après l'apéritif, le non moins traditionnel banquet réunira sociétaires, sympathisants et invités, à l'Hôtel du Grand Cèdre à Salignac.

Recommandation très importante aux parents des jeunes musiciens, en marge de ces festivités : le transport de Sisteron à Salignac, à l'aller et au retour, sera assuré par les aînés et les membres du conseil d'administration. Prière donc déviter tout déplacement intempestif à 2 roues (motocyclettes et vélomoteurs).

Le concert public de Ste-Cécile, sur le programme duquel nous reviendrons, devant avoir lieu le dimanche 26 novembre, 2 répétitions supplémentaires à celles des mardis 14 et 21, auront lieu les vendredi 17 et 24 à 20 h. 45.

Le conseil d'administration compte sur la présence de tous les membres actifs à ces répétitions.

Il ne nous reste plus qu'à souhaiter qu'un public nombreux vienne écouter et juger des progrès accomplis.

COMITE DES FETES DU GAND

La réunion aura lieu le vendredi 17 novembre à 21 h. à la salle de la mairie.

Ordre du jour :

Organisation du bal du 25 novembre.

SAMEDI 18 NOVEMBRE 1978
GRANDE FOIRE A SISTERON

NECROLOGIE

Samedi 11 novembre à 15 h. 30 ont eu lieu à la Silve de Mison, les obsèques de M. Albert Coudoulet, ancien combattant.

Aux familles en deuil, nous présentons nos condoléances.

***

Lundi dans l'après-midi ont eu lieu, en présence d'une foule nombreuse de parents et d'amis, les obsèques de M. Antoine Catanèse, décédé à l'âge de 66 ans.

A sa veuve, à ses enfants et petits-enfants, ainsi qu'à toutes les familles touchées par ce deuil, nous adressons nos sincères condoléances.

Fuel Domestique
Livraison Fuel Antar
LATIL Père & Fils
Avenue de la Durance
04200 SISTERON
Tél. 61.03.23. ou 61.09.22.

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

VENTE
de Fonds de Commerce

—o—

PREMIER AVIS

—o—

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 9 Novembre 1978, enregistré à SISTERON, le 15 Novembre 1978, Folio 23, Bordereau 154/2 ;

Monsieur Roger Albert Fernand RAVEL, commerçant, et Madame Dolorès PEREZ, son épouse, sans profession, demeurant ensemble à SISTERON, quartier des Plantiers ;

Ont vendu à Monsieur Gilbert Henri Paul GABANOU, chef de dépôt, demeurant à SISTERON, avenue Jean des Figues, quartier des Plantiers ;

Un fonds de commerce de Boucherie, Charcuterie, Alimentation Générale, Dépôt de Pain, Viande Chevaline, connu sous le nom de « RAVEL Roger - Boucherie - Charcuterie - Alimentation », situé et exploité à SISTERON, 2 avenue Jean des Figues ;

Moyennant le prix principal de CENT DIX MILLE FRANCS, s'appliquant aux éléments incorporels pour 61.608 francs et aux éléments corporels pour 48.392 francs.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites à peine de forclusion, dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Maître BUES, Notaire, où domicile a été élu à cet effet.

Pour premier avis :
Signé : BUES, Notaire.

Magasin ERAM
GRANDE VENTE RECLAME
de Brodequins tige cuir 1re corde semelle gomme très isolante, soufflet et crochet étanche
Prix exceptionnel : 49,90
du 39 au 45
Quantité limitée

COLOMB-COMBE AU R.A.C. RALLYE

C'est sans doute à un des plus beaux rallies du monde que vont participer deux bas-alpins, le sisteronnais François Colomb et le dignois Jean-Marie Combe.

Ces deux pensionnaires de l'Ecurie Alpes-St-Geniez disputeront le Rallye de Grande-Bretagne sur une Opel G.T.E. en groupe 2 et ce grâce à l'appui publicitaire des Meubles Conil et du Nougat Canteperdrix.

C'est un vieux rêve que caressaient nos deux amis ; il faut noter que le R.A.C., dernière épreuve du Championnat du Monde, est un rallye hors du commun : avec Monte-Carlo, c'est le plus courru de par le monde : 200 concurrents dont près de 15 équipages français.

La voiture est préparée par Rémy Escartefigue.

Les raisons en sont simples : le plus beau plateau mondial, 3.200 kilomètres dont plus de 700 d'épreuves chronométrées courrues sur des routes forestières ou dans des parcs de château sur la terre, des centaines de milliers de spectateurs et bien entendu le charme de l'Angleterre, la beauté de l'Ecosse et le pittoresque du pays de Galles.

Le rallye partira de Birmingham le dimanche 19 novembre et s'achèvera le jeudi 24.

A noter pour la petite histoire que les pneus clous sont interdits et que cela n'empêche nullement la neige de tomber en cette saison.

Cette année, l'Ecurie Alpes-St-Geniez aura participé à 3 rallies du Championnat du Monde : Monte-Carlo avec Bour, Ollier, Kuss et Colomb, San Remo avec Kuss-Proriol et enfin le R.A.C.

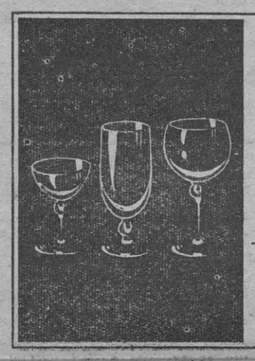
DAVIN SUR LE PODIUM DU S.R.T.

Toujours dans le cadre des rallyes, il faut citer les excellentes performances d'un autre « pilote Conil » : Lucien Davin qui accumule les places d'honneur en cette fin de saison, en particulier au Rallye du Gard et à Clermont-Ferrand. S'il continue au Rallye de La Rochelle et au Var, il risque bien de se retrouver 3me au classement du championnat SRT.

© VILLE DE SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
★
PROMOTION
Novembre - Décembre
REMISE 10 % A LA CAISSE
Sur modèles en magasin
AUTO-RADIO — RADIO K 7
CHAINE HI-FI
Larges facilités de paiement - Crédit - Reprise

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche
C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF VAL ST DONAT
Tél. 64.09.16



Offrez
un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS
G. PAVAGEAU
Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME
Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc... N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10.00 F. à 20.00 F le mètre carré suivant Moquettes.
Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
——— TOUTE LA LITERIE ———
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 61.13.77 04200 SISTERON

CAISSE D'EPARGNE DE SISTERON

A compter du 1/11/78, les guichets de la Caisse d'Epargne de Sisteron sont désormais ouverts de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. 30, pour toutes opérations de guichet.

Récemment rénovée, la Caisse d'Epargne de Sisteron a été inaugurée en présence de nombreuses personnalités du Sud-Est...

Jeudi dernier la Caisse d'Epargne de Sisteron complétement rénovée et agrandie était inaugurée par de nombreuses personnalités venues de toute la Région. En effet M. Pellat, vice-président national, président régional des Caisses d'Epargne était venu spécialement de Paris pour couper le ruban symbolique qui lui était présenté par une charmante représentante du Quadrille Sisteronnais.

A côté de lui avait pris place M. le Sous-Préfet de Forcalquier, M. Maffren, président et M. Daniel Spagnou, directeur de la Caisse d'Epargne. Puis les personnalités présentes devaient visiter les installations nouvelles sous la conduite et les commentaires de M. Daniel Spagnou, directeur.

Enfin dans la salle d'honneur de la Caisse d'Epargne M. Maffren, président, devait remercier les personnalités qui s'étaient déplacées et faire l'historique de la Caisse d'Epargne. Il devait déclarer notamment en s'adressant à M. Spagnou : « Quand vous avez pris la direction de notre établissement en mai dernier, nous occupions le 37ème rang régional, nous occupons depuis le mois d'août le 10ème rang. C'est dire que tous les efforts que vous avez effectué ont porté leur fruit et je vous en remercie ». Puis M. Lanza, maire de Sisteron, prenait la parole pour retracer le rôle social des Caisses d'Epargne et devait insister plus particulièrement sur les prêts qu'elles consentent aux collectivités locales, il déclarait notamment : « Sans les prêts accordés par vos établissements, l'hôpital de Sisteron n'aurait pas pû être construit ». M. Massot, ancien député, représentant les parlementaires retenus à Paris, devait faire l'éloge des « 2 Daniel » comme il devait dire, c'est à dire, Daniel Maffren et Daniel Spagnou. Il devait retracer la carrière du président et du directeur en les félicitant pour les brillants résultats de ces derniers mois. M. Pellat, président de l'Union Régional, devait assurer la Caisse d'Epargne de Sisteron de son soutien le plus complet et féliciter le Conseil d'Administration, son président et son directeur pour les aménagements apportés à cette vieille maison. Répondant au Maire de Sisteron, il devait déclarer : « Vous avez dit M. le Maire que l'écureuil montait toujours sur la plus haute branche et j'ajouterai que sur cette branche il est protégé ». Enfin M. le Sous-Préfet de Forcalquier devait conclure les allocutions en émettant le vœu que la Caisse d'Epargne de Sisteron et ses 6 bureaux soient toujours plus prospères.

Outre les personnalités déjà citées, on notait la présence de M. Piazza, secrétaire général de l'Union Régional des Caisses d'Epargne, membre de la Commission Supérieure, M. le trésorier payeur général, MM. les Conseillers Généraux, M. le maire de Château-Arnoux, Volonne, La Motte du Caire, Laragne, L'Escale, MM. Labeille et Mourret, Inspecteurs du trésor, MM. Geneste et Aferia, délégués régionaux de la caisse des dépôts, MM. les présidents et directeurs des Caisses d'Epargne d'Avignon, Toulon, Barcelonnette, Gap, Digne, Forcalquier, Embrun, Briançon, M. Faure, directeur du Crédit Immobilier des Alpes du Sud, M. Ancian, Directeur général du Groupement régional des Caisses d'Epargne, M. Jauffred, président du GREP, M. Mathieu, directeur du CTIR, M. le percepteur de Sisteron, M. le receveur des Impôts, M. l'Adjudant de gendarmerie, M. le Révérend père Auger.

Barcelonnette, ancien domicile de M. Daniel Spagnou était représentée par son maire M. Chabre Jean et par MM. Pascal et Faraut, administrateurs de la Caisse d'Epargne. Le Conseil d'Administration de Sisteron était représenté par MM. Fauque Elie, Lagarde Albert, Décaroli Henri, Rostain Marcel, Michel Raymond, De San Bartolomé Florent, Maldonnat Marius, Colomb Henri, Joseph Louis, Combas Marcel, Vollaire Pierre, Brémond Florent, Andrieu Jean.

S'étaient fait excuser : M. François Massot, député, M. Javelly, sénateur, M. Delorme, président du conseil général, M. Gasgha, Inspecteur primaire, Mme Funel, adjointe au maire de Barcelonnette, administrateur civil représentant la France aux communautés Européennes à Bruxelles, M. Tron Léon, administrateur.

Fuel Domestique
Bois de Cheminées
Bois de Feux
Baptiste PORTAL
04200 PEIPIN
Téléphone 64.14.55

Caisse Chirurgicale et Médicale Mutualiste des Alpes
Place de la République — SISTERON — ☎ 61.07.71
Au Service de tous les Travailleurs
— Chirurgie, Maladie, Obsèques, Indemnités Journalières et Prévoyance
— Tiers-Payant Pharmacie
— Organisme de Gestion du Régime Obligatoire d'Assurance Maladie des Travailleurs Indépendants.

SISTERON-VELO ELIMINE DE LA COUPE DE PROVENCE

Devant une équipe de Château-Arnoux décidée, le Sisteron-Vélo a fait bien piètre figure dimanche dernier en Coupe de Provence et n'a pas confirmé ses derniers bons résultats.

Château-Arnoux ayant répondu au but d'Alain Latil (marqué de 30 mètres de la tête), le score était nul 1-1 après le temps réglementaire et les prolongations.

L'épreuve des pénalties fut fatale aux Sisteronnais qui par trois fois envoyaient le ballon en dehors du cadre.

Enfin, rien de grave pour la Coupe, mais attention en championnat !

La réserve, pour sa part, continue sa promenade de santé en disposant de Chorges par 9 à 0.

Les juniors ont eux, par contre, réussi à Malijai en Coupe et aux pénalties également (2 à 2) à la fin des 120 minutes et 3 pénalties à 1.

Les cadets, en amical, ont perdu 4 à 1 à Volx.

Les minimes ont réussi un bon résultat à Barcelonnette en faisant match nul 2 à 2.

Les pupilles et les jeunes U.F.O.L.E.P. étant battus respectivement 2 à 1 à Forcalquier et 8 à 2 face à Banon.

Pour le prochain week-end, la première disputera un match très difficile à 15 h. à Beaulieu dimanche, face aux Mées.

Il faudra serrer les coudes !

La réserve se rendra à Lagrand et les juniors iront, à l'inverse de la première, aux Mées.

Les cadets recevront Forcalquier en lever de rideau de la première, alors que les jeunes U.F.O.L.E.P. se déplaceront à Mane.

C.O.S. - ECHOS

Quatre matches de rugby à la Chaumiane au programme du week-end !

Après ce dimanche de repos pour toutes les équipes du C.O.S., mis à profit par certains pour panser les blessures, par d'autres pour remplir les obligations familiales souvent délaissées..., le championnat reprend avec au programme quatre matches à domicile.

Samedi, les minimes reçoivent l'après-midi l'équipe marseillaise de l'ATS CAF et nous ne pouvons que leur souhaiter la victoire face à une équipe pas très redoutable.

Les cadets, ce même après-midi, seront opposés à leurs voisins de Digne ; la partie s'annonce très serrée, les deux équipes étant de valeur égale ; les cadets Sisteronnais progressent de sortie en sortie et ils avaient fait bien plaisir à Manosque à leurs accompagnateurs !

Dimanche, dès 13 h. 30, l'équipe II rencontre les voisins Saint-Aubannais pour un match amical ; toutes auréolées de leur victoire en déplacement à Istres, les doublures du C.O.S. ont en ce moment le moral ; il n'est qu'à voir pour s'en persuader leur engouement à l'entraînement !

L'équipe I reçoit elle, pour le compte du championnat honneur, l'équipe de Bollène. Cette formation est bien connue de nos ruggers et si elle est actuellement classée dans la zone critique du tableau, les équipiers de Jean-Charles Michel doivent se montrer tout de même vigilants et prudents.

L'effectif devrait être au complet et si le temps reste celui que l'on connaît actuellement, il devrait y avoir foule à la Chaumiane pour encourager tous ces ruggers du C.O.S.

BAR - RESTAURANT
La PAIX
CHANGEMENT DE DIRECTION
●
Menus et Carte Prix Pension
Ouvert tous les jours sauf le dimanche au soir
☎ 61.01.04 Rue Saunerie
04200 SISTERON

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Sortie de dimanche 19 novembre

Sortie en commun. Rassemblement 9 heures 30 devant la mairie.

Sisteron, N 85, D 946 (Vallée du Jabron), Noyers-sur-Jabron, Saint-Vincent-sur-Jabron, Curel, Montfroc et retour vers Sisteron, soit 58 kilomètres.

D'autre part, les cartes de membres pour la saison 78-79 sont disponibles dès à présent chez M. Mégy, cycles Motobécane à Sisteron : adultes 25 F., adolescents de moins de 18 ans, 15 francs.

Poissonnerie « LA MER »
71, rue Saunerie — SISTERON
ARRIVAGES FRAIS
tous les jours
COQUILLAGES - MOULES

MOTO-CLUB SISTERONNAIS

Le dimanche 12 novembre 1978, à l'issue des épreuves du troisième Trial d'initiation, les organisateurs et les concurrents se sont retrouvés à la mairie où avait lieu la remise des prix.

L'on notait la présence de M. Lanza, maire de Sisteron, de M. Chaillan, adjoint, de M. Chauvin, du comité des fêtes et de M. Latil, de l'U.S. Sisteron.

Les plus méritants de la journée ont été récompensés par des coupes offertes par la ville, l'U.S. Sisteron, le comité des fêtes et aussi de nombreux commerçants.

LA BORY
RESTAURANT DE CAMPAGNE
04200
Châteauneuf-Val-St-Donat
Réservation : Tél. (92) 64.17.90
ouvert tous les jours
sauf le lundi

SKI-CLUB SISTERONNAIS

ASSEMBLEE GENERALE
17 NOVEMBRE 1978

La saison de ski 78-79 s'ouvrira le vendredi 17 novembre 1978 à 18 heures à la salle de réunions de l'Hôtel de Ville de Sisteron par l'assemblée générale. Projection de films. Venez nombreux.

•••

BOURSE AUX SKIS A L'HOTEL DE VILLE LE 18 NOVEMBRE 1978

A la salle de réunions, de 14 h. à 18 h., le bureau du Ski-Club sera à votre disposition pour recevoir le matériel de ski et vêtements en bon état que vous désirez mettre en vente.

Dimanche 19 novembre, vente au public de 9 heures à 19 heures.

Ambulances
S. O. S.
04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 61.09.49
Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier
— Agréé Sécurité Sociale —

CHAMPIONNAT FOOTBALL CORPORATIF

TROISIEME JOURNEE

Rencontres du lundi 20 novembre
— 18 h. 30 : Blanc-Abattoirs.
— 19 h. 30 : Municipaux-Commerçants.

Rencontres du mercredi 22 novembre
— 19 h. 15 : Equipement-Aiglon.
— 20 h. 15 : Castel-Bevons-Montlaur.
— Exempt : Yalpa.

—o—

Résultats de la première journée
(Rencontres du lundi 6 et du mercredi 8-11)
Blanc 3, Equipement 0 — Municipaux 1, Aiglon 9 — Commerçants 2, CREP 5 — Castel-Bevons 2, Yalpa 7 — Sapchim 1, Montlaur 4 — Exempt : Abattoirs.

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT
Paul ALBERT
Maison fondée en 1928
station TOTAL
Avenue de la Libération
Tél. 61.03.95
SISTERON
4.
Bicyclettes - Cyclomoteurs
Pièces détachées - Accessoires - Pneus - Boyaux
CYCLOS : Route - Trial - Cross
MALAGUTI - ROCVALE
Tronçonneuses Mc CULLOCH
Atelier de réparations
Vitrine d'exposition, 12, rue Droite

Respirez la propreté
grâce à
Alpes Nettoyage Entretien
Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 61.04.03
Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités
——— *Nettoyage de Tapis par Spécialiste* ———

A Sisteron, 224, rue Droite... Tél. 61.00.43
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence — SISTERON — Tél. 61.04.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Villas - Terrains - Appartements
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
Transactions Immobilières et Commerciales

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE SANITAIRE
MOQUETTES CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

GARNITURES AUTOS
TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES
Jean-Louis RAVAUTE
Tél. 61.18.92
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

Lotissement Le THOR
à SISTERON
Vente de Terrains Viabilisés
Pour construire la villa de votre choix
Renseignements dans les agences Immobilières
Notaire Me BUES
Bureau de Vente ouvert sur place
les après-midi Samedi et Dimanche

© VILLE DE SISTERON

Caisse d'Epargne de Sisteron

Taux d'intérêt :

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Plafond du livret A, porté à 41.000 Francs

Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
ouverts du Mardi au Samedi inclus
de 9 h. à 12 h.
et de 13 h. 30 à 17 h.

et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Tous travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

Allée Bertin - Les Plantiers
Tél. 61.00.41
04200 SISTERON — Devis gratuit

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — Tél. 61.09.05

Viandes en Gros et Demi-Gros
CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 61.00.53

ANDRÉ - SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON
Tél. 61.12.14

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

La Silve - 04200 MISON — Tél. 61.14.23

Agence L'ABEILLE

ASSURANCE DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Mme BAILLY-CONTIOS D.

Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 61.04.17

CENTRE INTERCOMMUNAL DES AGRICULTEURS DU SISTERONNAIS

Le Centre Intercommunal des Agriculteurs du Sisteronnais s'est réuni comme prévu le jeudi 2 novembre.

Nous remercions les personnes qui ont répondu à notre invitation, faite par voie de presse, et, tout en déplorant la faible moyenne d'âge, nous espérons être plus nombreux la prochaine fois. L'assemblée était dynamique et c'est dans une bonne ambiance que se sont déroulés les débats.

Le Groupement de Productivité Agricole est l'une de nos préoccupations. En quoi consiste-t-il ? Que peut-il nous apporter ? Il serait bon de pouvoir profiter des différents services qu'il propose. D'autre part, est-ce qu'un seul technicien sur Sisteron sera suffisant vues l'étendue du G.P.A. (cantons de Sisteron, Noyers, La Motte du Caire, Volonne) et la diversité des productions (grandes cultures maraîchage, arbres fruitiers, élevage).

Des journées de formation sont prévues pendant l'hiver où il nous est plus facile de nous libérer.

Le Conseil Municipal de Sisteron se demande s'il va ou non construire l'abattoir qui était prévu. Quel est l'intérêt des agriculteurs de la région ? Qu'il y ait à Sisteron un abattoir agréé par la Communauté Economique Européenne, c'est-à-dire qu'il sera abattu aussi des agneaux venus de l'extérieur, ou bien que l'abattoir existant soit rénové et que n'y soient abattus que des animaux de la région ? La création d'un « Label » est-elle souhaitable, et surtout réalisable ? Une commission de travail va se réunir pour approfondir la question.

Au niveau de la vie locale, notre « Journée Contact » pendant la semaine Commerciale a eu un impact certain. Nous envisageons de la renouveler l'an prochain. Nous projetons également d'animer une « Fête des Moissons » dont la date reste à fixer.

A l'intention de la profession, nous allons publier un bulletin de liaison afin de nouer un contact plus étroit entre agriculteurs et trouver des solutions à nos problèmes. Le premier numéro est prévu pour la foire le 18 novembre.

L'inculpation de jeunes agriculteurs ayant vidé le contenu d'un wagon de raisins a été évoquée. Les personnes présentes ont affirmé leur solidarité.

La réunion s'est terminée vers une heure du matin, c'est dire que les débats ont été animés. Nous souhaitons que chacun réfléchisse et se renseigne sur les différents problèmes dont nous avons discuté afin de pouvoir les solutionner le plus rapidement possible.

La vie scolaire à Sisteron
par la Fédération CORNEC

INFORMATIONS ET REALISATIONS : NE PAS CONFONDRE

Certains ont l'habile habitude de semer la confusion parmi les lecteurs en mélangeant dans leurs déclarations, informations et réalisations ou travail constructif réalisé.

Déjà l'année dernière (c'est-à-dire bilan scolaire 1977-1978) de pareilles informations étaient apparues, mais une erreur d'interprétation de journaliste est toujours possible. Voilà que cette année le processus est identique. Aussi je pense qu'une mise au point devient nécessaire.

Le transfert d'un poste du Tivoli au Thor ;

La mixité des écoles Verdun et Tivoli ;

ne sont en aucune manière de l'actif d'aucune association de parents d'élèves ; c'est l'administration qui en a décidé, ainsi de même que la division du Lycée en un Lycée et un Collège.

Les travaux de réfection de la piscine sont de l'actif de la mairie.

Le stage de ski d'une semaine en remplacement des sorties hebdomadaires a été décidé par l'Inspecteur Départemental et la municipalité qui participe aux frais de séjour.

Le séjour en classe de mer est organisé par la Fédération des Œuvres Laïques (C.N.A.L.) avec autorisation de l'inspecteur et participation de la mairie.

Enfin, le projet du groupe scolaire de la Baume (5 classes) qui est en voie de réalisation cette année, n'a pas poussé comme un champignon. Déjà en 1971, époque où seule la Fédération Cornec représentait les parents dans le primaire, ce projet est à l'étude. Les archives du conseil local attestent que déjà les représentants Cornec avaient été reçus par la Municipalité pour discuter du projet de cette école qui devenait déjà à l'époque une nécessité.

SABINEN.

Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

AMNESTY INTERNATIONAL CAMPAGNE « EL SALVADOR »

La république d'El Salvador est un des pays les plus petits d'Amérique Centrale (4.150.000 habitants pour 21.939 km2).

Malheureusement, c'est aussi un des pays où sévit une répression des plus violentes, surtout depuis 1976.

Déjà en 1932, une révolte de paysans expulsés de leurs terres avait donné lieu au massacre de 30.000 d'entre eux en l'espace de 48 heures.

La situation des paysans salvadoriens n'a guère évolué depuis, bien que dans les années 60 se soient créés plusieurs syndicats soutenus par l'église catholique. Un plan de réforme agraire a été établi par le gouvernement mais il n'a jamais été appliqué.

Depuis 1976, les cas de détention arbitraire, de torture, d'assassinat et de disparition se sont multipliés. La répression qui s'exerçait surtout contre les paysans s'est portée alors contre les membres du clergé, qui soutenaient leur action. En 1977, 19 prêtres ont été expulsés, 19 ont été mis en prison, dont certains gravement torturés, 2 d'entre eux ont été assassinés. Actuellement, il y a plus de 200 prisonniers disparus.

Enfin en novembre 1977, le gouvernement a promulgué une loi de « défense et de garantie de l'ordre public » pour empêcher toute activité des groupes politiques et des syndicats ouvriers et paysans. Les arrestations arbitraires se multiplient depuis lors.

Une campagne internationale est lancée par le secrétariat général d'Amnesty International durant les mois d'octobre et de novembre. Le groupe en formation de Sisteron y participe et vous invite à venir nombreux dans la salle de réunion, à la Mairie, où nous présentons quelques documents sur ce pays si durement réprimé. Nous vous invitons également à signer les pétitions qui circulent à Sisteron et nous demandons en outre à toutes les personnes intéressées d'écrire à :

Monsieur le Président
Carlos Humberto Romero
Palacio Presidencial
San Salvador
El Salvador (Amérique Centrale)

pour lui demander d'arrêter les persécutions contre les paysans et les religieux, d'abolir la torture et de faire la lumière sur le sort des 200 prisonniers disparus depuis 1976.

(Envoyer une copie à l'Ambassade du Salvador : 12, rue Galilée - 75016 Paris).

Entreprise de Nettoyage
Dépannage - Réparation
Plomberie - Ramonage

Vitres - Devantures - Peintures
Moquette Appartements
Sanitaire
Débouchage canalisations

PASTOR & THUNIN

Le Gand - ☎ 61.10.33
Le Thor - ☎ 61.11.05
04200 SISTERON

VALBELLE

Dons reçus en mairie au profit de la réparation de l'église.

Première liste de souscription :

Allègre Marius 50 F. - Cornan Emile 100 F. - Zunino Nicolas 20 F. - Breton Gaston 200 F. - Arnaud Alice 50 F. - Sabinen Marie-Jeanne 100 F. - Latil Jean 200 F. - Latil Albert 200 F - Boe Alain 50 F. - Michel Emilien 50 F. - Breton Mathilde 100 F. - Lopez Georgette 100 F. - Brunel Gabrielle 200 F. - Michel André 50 F. - Latil Lucien 100 F. - Michel Jean-Louis 50 F. - Dupuy Jean-Baptiste 50 F. - Gregu Joseph 100 F. - Leitz Bela 200 F. - Zunino Sylvio 100 F. - Brunel Gabriel 100 F. - Latil Marcel 100 F. - Latil René (Noyers) 50 F. - Daumas Maurice 150 F. - Cacciatore Joseph 10 F. - Codol Gabriel 50 F. - Figuière Madeleine 150 F. - Michel Alfred 100 F. - Imbert Henri 200 F. - Garcin (Peipin) 50 F. - Rouzet Monique 100 F. - Molanqua Simon 100 F. - Esprit René 50 F. - Armand Jeanne (Noyers) 50 F. - Estrade Guillaume 200 F. - Jourdan Marthe 200 F. - Figuière Madeleine (Les Tournières) 50 F. - Thurin Léon (Sisteron) 50 F. - Bouchet Denise 250 F. - Thomé Carmen 100 F. - Lelan Joseph 100 F. - Thomé Julien 200 F. - Brouchier Clémentine (Marseille) 100 F. - Esprit Pauline 100 F. - Marin Edmond (Sisteron) 100 F. - Latil Henri 200 F.

M. le Maire remercie tous les généreux donateurs. La souscription reste ouverte.

VOUS VOULEZ APPRENDRE A CONDUIRE, VOUS PERFECTIONNER :

Auto-Ecole de l'Horloge

Mme GUIGUES

15, rue Mercerie — Sisteron
Tél. 61.03.40

LA FRANCE RESPECTEE

C'est le leimotiv de M. Giscard d'Estaing quand il parle de politique extérieure : la France est partout respectée dans le monde.

Quand il le disait l'été 1977 à Carpentras, 6 de ses compatriotes et les nôtres étaient détenus par les pirates sahariens qui entendaient les utiliser pour faire chanter la France en les considérant comme des mercenaires de l'armée mauritanienne, alors qu'ils étaient au service d'une entreprise civile.

M. Giscard d'Estaing l'a répété dans son discours de Verdun sur le Doubs par quoi il lançait la campagne électorale le 27 janvier 1978. Alors le Président de la République Française venait de se faire copieusement engueuler par « El Moujahid qui est comme le journal officiel de M. Boumedienne, accusant a France de pratiquer un « génocide » au Sahara occidental. A Alger des dizaines de milliers de manifestants officiellement rassemblés par le gouvernement scandaient : « Giscard assassin » et le brûlaient en effigie.

Impavide, M. Giscard d'Estaing l'a répété au reposoir pour le quatrième anniversaire de son élection à la présidence de la République. Alors des manifestations anti - françaises avaient lieu au Tchad, l'agence soviétique Tass disait que les paras français faisaient régner la terreur à Kolwezi, le ministre des affaires étrangères convoquait l'ambassadeur soviétique pour lui dire qu'il n'était pas content du tout, ce qui était désavouer le président, et ce ministre lui-même venait d'être à Dar-es-Salam l'objet d'une conduite de Grenoble.

Depuis lors, le Laos a rompu ses relations diplomatiques avec la France, cinq pays ont formé un comité pour la « libération » du département Français de la Réunion, et à la dernière séance de l'O.U.A. la France a été magnifiquement insultée pour sa politique africaine.

Il me semble que la principale qualité d'une politique est le réalisme. Si M. Giscard d'Estaing croit voir le résultat de la sienne dans un respect entourant unanimement la France, il se fourre le doigt dans l'œil formule un peu familière pour en qualifier l'irréalisme. Et s'il ne le croit pas, mais le dit, je laisse le lecteur qualifier ce genre de discours,

André GUES.

P.S. — S'il est temps encore, pour la section locale d'Amnesty International. Votre gros argument est que je n'ai donné ni les noms, ni les faits. C'était inutile, tout cela a été publié en 15 pages de la revue « Itinéraires » de juin dernier. Et croyez bien que je n'en ai pas contre A.I., que conte les marxistes qui ont trompé une noble entreprise.

SOUTIEN DU P.C.F. A L'ACTION DES PROFESSEURS D'E.P.S.

Le secrétariat de la section de Sisteron du P.C.F. nous communique le texte suivant remis aux professeurs d'E.P.S. du Lycée Paul Arène en soutien à leur action d'intérêt général.

Au moment où les professeurs d'E.P.S. du Lycée de Sisteron, comme ceux de tous les établissements secondaires de France manifestent leur volonté de s'opposer au plan Soisson (considéré à juste titre comme un plan de liquidation de l'éducation physique à l'école et du sport de masse à l'échelon national) et pour l'amélioration de leurs conditions de travail au bénéfice des élèves, la section de Sisteron du P.C.F. les assure de son entière approbation et de son soutien total.

Convaincu depuis toujours que c'est à partir de l'école qui doit commencer par la gymnastique et la pratique sportive, la préparation d'une bonne santé physique de la nation, le P.C.F. estime que l'Etat ne doit pas lésiner sur les moyens qui permettent cette éducation.

C'est pourquoi, au moment de la discussion du budget de la Jeunesse et du Sport à l'Assemblée Nationale ses porte-parole présenteront le plan en sept points dont l'application permettra au sport français de sortir de la situation que tente d'aggraver le plan Soisson.

Pour le secrétariat de section du P.C.F.
A. MAGEN.

UNION LOCALE C.G.T. DE SISTERON

Salaire minimum légal des apprentis

Aucun apprenti ne peut percevoir moins que le salaire minimum suivant, calculé sur le S.M.I.C.

15 % du S.M.I.C. pendant le premier semestre ;
25 % pendant le second semestre ;
35 % pendant le troisième semestre ;
45 % pendant le quatrième semestre.

Ces taux sont augmentés de 10 % pour les apprentis âgés de plus de 18 ans. Les conventions collectives peuvent prévoir un salaire plus important.

Pour connaître mieux vos droits, venez nous consulter à notre permanence juridique tous les lundis de 18 h. à 19 h. 30, salle des Syndicats, mairie de Sisteron.

Pour l'U.L. C.G.T. Sisteron :
Brigitte ANTOINE.

AGENCE FIAT-LANCIA

J. GALLEGO — GARAGE MODERNE, Route de Marseille, Tél. 61.03.17

Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS *« Arthur Martin »*
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre

S.A.R.L. Joseph CANO

Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — Tél. 61.00.07 — 04200 SISTERON

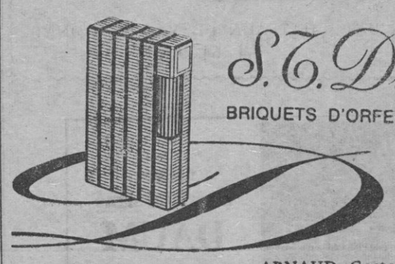
SERVICE APRES VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

à quelques minutes de chez vous...

L'Hôtel-Restaurant de la Vallée

LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX

ST-VINCENT-SUR-JABRON — ***Tél. 30***
NOCES — BANQUETS



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON - Tél. (92) 61.18.76

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS

FUEL domestique — **SHELL**

Ets GUILLAUME Frères

SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ — GARAGE DU JABRON

Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 64.14.22

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON — Tél. 61.05.63

Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.01.80

© VILLE DE SISTERON